

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2418^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
23 ФЕВРАЛЯ 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda 2418)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15615)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2418-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 23 февраля 1983 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н О. А. ТРОЯНОВСКИЙ
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2418)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15615).

Заседание открывается в 16 час. 30 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15615)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому вопросу [2415-е и 2417-е заседания], я приглашаю представителя Ливийской Арабской Джамахирии занять место за столом Совета. Я приглашаю представителей Бенина, Венгрии, Вьетнама, Ганы, Германской Демократической Республики, Демократического Йемена, Египта, Исламской Республики Иран, Мадагаскара, Сирийской Арабской Республики, Судана и Чехословакии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Бурвин (Ливийская Арабская Джамахирия) занимает место за столом Совета; г-н Согло (Бенин), г-н Рац (Венгрия), г-н Ле Ким Чунг (Вьетнам), г-н Гбехо (Гана), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Халил (Египет), г-н Раджаи-Хорасса-

ни (Исламская Республика Иран), г-н Рабетафика (Мадагаскар), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Абдалла (Судан) и г-н Суя (Чехословакия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Алжира, Болгарии, Кубы и Эфиопии, в которых содержится просьба о приглашении их принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня. В соответствии с обычной практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить представителей Алжира, Болгарии, Кубы и Эфиопии принять участие в обсуждении без права голоса согласно статье 31 Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Абада (Алжир), г-н Цветков (Болгария), г-н Роа Коури (Куба) и г-н Ибрагим (Эфиопия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получено письмо представителя Того при Организации Объединенных Наций от 23 февраля сего года [S/15621], в котором говорится следующее:

«Имею честь просить Совет Безопасности о приглашении г-на Ике Ф. Мафоле, представителя Panaфриканского конгресса Азании, принять участие в обсуждении Советом пункта, озаглавленного „Письмо постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15615)“, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры».

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет согласен с этим предложением.

Предложение принимается.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Первым оратором в моем списке значится представитель Венгрии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

5. Г-н РАЦ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить искреннюю благодарность членам Совета Безопасности, а так-

же Председателю за приглашение нашей делегации принять участие в работе Совета и за предоставленную мне возможность изложить нашу точку зрения по этому важному пункту повестки дня.

6. Мне также доставляет большое удовольствие поздравить нашего коллегу в связи с вступлением на пост Председателя в феврале. Я твердо убежден в том, что руководство высококвалифицированного и уважаемого дипломата страны, с которой Венгрия связывает узы дружбы и тесного сотрудничества, в значительной степени поможет Совету внести вклад в укрепление международного мира и безопасности.

7. Поскольку я впервые выступаю в Совете в этом году, я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы приветствовать новых членов Совета и пожелать делегациям Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана и Зимбабве больших успехов в их высокоответственной деятельности.

8. Срочные заседания Совета Безопасности были созданы для рассмотрения еще одного акта, могущего осложнить и без того напряженную международную обстановку. Недавние попытки запугать народ и правительство Ливийской Арабской Джамахирии вызывают у нас беспокойство. Направление самолетов с системой АВАКС в одну из соседних стран и переброска авианосца «Нимиц» в район, близкий к ливийскому побережью, последняя серия антиливийских маневров представляют собой провокационные действия и по существу являются военной угрозой. Последний неспровоцированный шаг администрации Соединенных Штатов и сопровождающая его истерия со всей ясностью показывают, что некоторые влиятельные международные политические круги по-прежнему упорно игнорируют истинные интересы человечества и соответствующее стремление мировой общественности к снижению международной напряженности и укреплению духа взаимопонимания между странами и постоянно прибегают к провокациям. Тем самым эти круги намеренно отравляют международную атмосферу.

9. Противоречия, содержащиеся в различных заявлениях, сделанных в попытке оправдать то, что оправдать нельзя, противоречия, слишком хорошо известные всем нам, пролили новый свет на истинную природу и цели подобных маневров. Эти уловки, как стало совершенно очевидно, не смогли заставить кого-либо поверить в существование пресловутой угрозы и в необходимость так называемых сдерживающих мер.

10. Благодаря тому, что ливийское правительство проявило терпимость и сдержанность, в данном конкретном случае провокация не привела к открытому конфликту. Но такая опасность там всегда сохраняется. Нельзя упускать из виду, что подобные провокации могут привести к непредсказуемым последствиям, поставить под угрозу стабильность данного региона и создать условия, представляющие угрозу для международного мира

и безопасности. Всем должно быть ясно, что тот, кто совершил провокационный акт, должен нести полную ответственность за его последствия.

11. Международному сообществу следует осудить все виды провокаций и решительно выступить против них. Нельзя позволить, чтобы повторились такого рода акции устрашения. Положения Устава Организации Объединенных Наций необходимо уважать, а основополагающие принципы международного права и другие нормы международного кодекса поведения должны возобладать в международных отношениях.

12. Г-н ШАХ НАВАЗ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы воспользоваться данной возможностью и тепло приветствовать нашего нового коллегу в Совете г-на Абдуллаха Салаха, представителя Иордании; он представляет страну, с которой Пакистан связывают тесные братские отношения. Г-н Салах имеет богатый опыт дипломатической работы. Мы уверены, что его мудрость и опыт помогут Совету при решении важных вопросов, находящихся на его рассмотрении. Мы с нетерпением ждем начала нашей совместной с ним работы, мы готовы трудиться, прилагая коллективные усилия для укрепления роли Совета Безопасности в деле укрепления международного мира и безопасности.

13. Мы внимательно изучили письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 19 февраля, направленное на имя Председателя Совета, в котором содержится просьба к Совету о рассмотрении «осложняющегося положения вблизи берегов Ливии». Это письмо, так же как и ранее переданное сообщение представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 18 февраля [S/15614], обращает внимание «на серьезное положение», создавшееся в результате переброски авианосца «Нимиц» Соединенных Штатов и некоторых других морских судов в район, расположенный вблизи от ливийского побережья, а также направления самолетов с системой АВАКС в соседнюю страну. Далее в письме сообщается, что полеты разведывательных самолетов Соединенных Штатов и использование устройств для радиопомех создали опасную ситуацию и мешают гражданской связи внутри Ливийской Джамахирии, а также высказывается заверение в том, что Ливийская Джамахирия не имеет никаких намерений вмешиваться в дела какой бы то ни было страны, будь то соседняя или не соседняя страна.

14. Мы также внимательно изучили письмо представителя Соединенных Штатов от 22 февраля на имя Председателя Совета [S/15617], в котором содержится опровержение обвинений со стороны Ливии и, в свою очередь, утверждение того, что Ливия вмешивается в дела соседних государств, угрожая тем самым безопасности региона.

15. Вчера [2416-е заседание] представитель Судана выступил с жалобой в связи с вмешательством Ливии во внутренние дела его страны с целью свержения законного правительства

страны. По мнению представителя Судана, недавнее развертывание военно-воздушных и военно-морских сил Соединенных Штатов является необходимой мерой.

16. Разнообразие занимаемых позиций и жесткий подход к проблеме со стороны заинтересованных стран вызывают озабоченность и усложняют задачу Совета. Тем не менее Совету следует принять во внимание все заявления.

17. Пакистан всегда, независимо от того, был он или не был членом Совета Безопасности, последовательно придерживался принципов Устава Организации Объединенных Наций и оказывал Совету всестороннюю поддержку в выполнении его обязательств. Мы искренне считаем, что необходимость поддержания международного мира и безопасности возлагает непреложное обязательство на все страны строго соблюдать принципы Устава и особенно воздерживаться от вмешательства во внутренние дела других государств и от применения или угрозы применения силы в отношении территориальной целостности или политической независимости любого государства. Какой бы то ни было отход от вышеупомянутых принципов, будь то со стороны крупной державы или малой страны, не может не иметь серьезных последствий для международного мира и стабильности.

18. Наш подход к рассматриваемому в Совете вопросу определяется изложенными нами соображениями. Из заявлений ораторов, принявших участие в нынешней дискуссии, ясно, что налицо всеобщее осуждение актов вмешательства во внутренние дела суверенных государств и использования угрозы или применения силы для запугивания государств.

19. Военно-воздушные и военно-морские маневры в восточном Средиземноморье привели к возникновению опасений в отношении их последствий для безопасности государств этого региона. Из заявлений, сделанных в ходе дискуссии некоторыми странами региона, ясно, что они разделяют такие опасения. Пакистан должен принять к сведению эти опасения.

20. Мы испытываем глубокое беспокойство по поводу последствий событий, приведших к необходимости созыва Совета для рассмотрения сложившейся ситуации, в которой Ливийская Арабская Джамахирия видит угрозу своей безопасности. Мы искренне надеемся, что рассмотрение этих вопросов в Совете поможет разрядить ситуацию и приведет к ослаблению возникшей напряженности.

21. Мы также надеемся, что государства — члены Организации Объединенных Наций будут прибегать к помощи Совета в случаях возникновения угрозы их безопасности, считая такой подход более предпочтительным, чем применение или угроза применения силы для достижения своих целей. Только таким образом Совет сможет служить эффективным орудием в поддержании международного мира и безопасности и выполнять

задачу, возложенную на него в соответствии с Уставом: это тот аспект, которому в докладе Генерального секретаря о работе Организации, представленном на последней сессии Генеральной Ассамблеи¹, уделено особое внимание. Организация Объединенных Наций потеряет свое значение, если страны самовольно возьмут на себя роль, по праву принадлежащую Совету Безопасности.

22. Мы обращаемся ко всем заинтересованным сторонам с призывом к сотрудничеству в принятии мер, направленных на ослабление напряженности в регионе, и призываем избегать неосмотрительных действий, могущих поставить под угрозу международный мир и безопасность. В этой связи мы приветствуем заверения, сделанные вчера представителями Ливии и Соединенных Штатов [2415-е заседание]. Мы видим в этих заявлениях подтверждение их приверженности принципам Устава, в особенности принципу невмешательства во внутренние дела государств.

23. Принимая во внимание упомянутые заявления и последние события в регионе, мы выражаем надежду, что положение в данном регионе скоро нормализуется. Мы также надеемся, что настоящая дискуссия в Совете будет вкладом в достижение желанной цели и предотвратит возможность возникновения ситуаций, подобных той, что находится сейчас на рассмотрении Совета.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором в моем списке значится представитель Болгарии, и я приглашаю его занять место за столом Совета.

25. Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить нашего уважаемого Председателя, а также всех членов Совета за предоставление мне возможности изложить позицию моего правительства по данному пункту повестки дня.

26. Обращаясь к Председателю, я хотел бы сказать, что мне чрезвычайно приятно видеть нашего коллегу в роли Председателя Совета в феврале. Я испытываю особенно большое удовольствие, поскольку он представляет великую страну, с которой Народная Республика Болгария имеет самые тесные братские отношения. Общеизвестными фактами являются то, что наша страна последовательно проводит политику мира и прогресса, и то, что вы обладаете политической мудростью и дипломатическим опытом, из чего можно сделать вывод, что Совет будет успешно решать поставленные перед ним задачи.

27. Я хотел бы также отдать должное представителю Того за его умелое руководство Советом в январе.

28. Последние события в регионе Средиземноморья еще раз показали, что сложившаяся там взрывоопасная ситуация никоим образом не предопределена какими-либо причинами исторического или геополитического характера; она является следствием хорошо продуманной стратегии, направленной на то, чтобы парализовать прогрес-

сивные изменения на Ближнем Востоке, увековечить эксплуатацию природных богатств этого региона капиталистическими монополиями и навязать военное и стратегическое превосходство империализма в упомянутом географическом районе, расположенном на перекрестке трех континентов.

29. Провокационные маневры против Ливийской Арабской Джамахирии свидетельствуют о стремлении правительства Соединенных Штатов направлять ход событий в данном регионе по пути, который соответствовал бы империалистическим интересам этой державы.

30. Народная Республика Болгария решительно осуждает этот акт агрессии и считает, что он представляет собой попытку навязать с помощью грубой силы кэмп-дэвидские сделки, углубить раскол в арабском мире и заставить его капитулировать перед гегемонистскими планами империализма и сионистской реакции. Мы не можем не отметить, что совершившие этот провокационный акт пытаются создать дымовую завесу, чтобы скрыть продолжающиеся экспансионистские маневры Тель-Авива и отвлечь внимание мировой общественности от преступлений, совершенных в Сабре и Шатиле.

31. Последняя антиливийская авантюра свидетельствует о существовании нового плана дестабилизации региона и подрыве национально-освободительного движения в этой части мира.

32. Амбиции крупной державы по умышленному присвоению роли арбитра безопасности в этом регионе, удаленном от нее на тысячи километров, вызвали глубокую озабоченность международного сообщества. Самые худшие примеры в истории, как недавние, так и отдаленные во времени, свидетельствуют о том, что упомянутое государство присваивает себе право контролировать и санкционировать действия суверенных государств, а также их внутреннюю и внешнюю политику. Упорство, с которым оно проводит такую политику, свидетельствует о полнейшем игнорировании реальности нашего времени и о слепой приверженности средствам, основанным на силе и разрушении. Нет необходимости углубляться в подробности относительно того, к чему могут привести подобные устремления.

33. Эта опасность особенно велика, если учесть сознательное намерение повысить уровень конфронтации в особенно чувствительном как с политической, так и с военной точек зрения районе. Шантаж, осуществляемый против Ливийской Арабской Джамахирии, представляет собой открытый вызов попыткам найти мирное и справедливое решение разногласий, существующих в регионе. Он также представляет собой следующий шаг на пути к безудержному росту ближневосточного кризиса, предпринятый наряду с массивным военным и психологическим давлением, оказываемым на все прогрессивные силы мира. По существу, это возрождение печально известной

политики балансирования на грани войны 50-х годов.

34. Я хотел бы подчеркнуть, что события, только что происшедшие в районе, соседнем с Ливией, вновь говорят о настоятельной необходимости найти всеобъемлющее и справедливое решение ближневосточной проблемы. Печальный опыт многочисленных военных конфликтов показал, что вышеупомянутые проблемы не могут быть решены путем диктата, вооруженной конфронтации и актов агрессии. Такое решение не может быть достигнуто и посредством сепаратных сделок, посредством натравливания арабских стран друг на друга. Решение может быть достигнуто только путем совместных усилий всех заинтересованных сторон. Для достижения данной цели Народная Республика Болгария вместе с другими социалистическими странами всегда выступала за созыв в ближайшее время широкого международного представительного форума.

35. Нет сомнения в том, что все государства обязаны руководствоваться в своей политике в районе Средиземноморья и в своих международных отношениях в целом принципами неприменения силы, невмешательства во внутренние дела других государств, принципами равноправия и правом народов определять свое собственное будущее.

36. Соответственно, подтверждая нашу полную поддержку правого дела ливийского народа и осуждая империалистический акт агрессии против него, моя страна выражает свою готовность сотрудничать со всеми, кто искренне стремится к установлению прочного мира и безопасности в районах Ближнего Востока и Средиземноморья.

37. Г-н САЛАХ (Иордания) (*говорит по-арабски*): Поскольку я впервые выступаю в Совете в качестве представителя Иорданского Хашимитского Королевства, я хотел бы прежде всего лично передать вам, г-н Председатель, мои самые искренние поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя в этом месяце.

38. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить свою искреннюю благодарность и признательность за теплые слова, сказанные в мой адрес вами и другими членами Совета. Я полагаю, не нужно говорить, что я испытываю большое удовлетворение в связи с тем, что представляю мою страну в этом высоком органе. Я надеюсь на установление хороших отношений, нацеленных на совместную плодотворную деятельность, и заверяю своих коллег в готовности к сотрудничеству нашей делегации.

39. Нет необходимости подчеркивать то обстоятельство, что Иордания испытывает тревогу в связи с событиями, происшедшими в течение последних нескольких дней в районе Средиземноморья и Северной Африки и приведшими к тому, что братская страна Ливия обратилась с жалобой в Совет. Указанные события, безусловно, создали ситуацию напряженности не только в этом регионе,

но и за его пределами, оказывая негативное влияние на складывающееся в мире положение. Наша тревога и интерес, проявляемые в связи с этими событиями, объясняются тем, что Иордания поддерживает различного рода связи со странами, затронутыми данным кризисом. Иордания связана с Ливией и Суданом общеарабскими обязательствами и общей судьбой, поскольку мы относимся к одной и той же региональной группе — Лиге арабских государств. У нас есть определенное чувство общеарабской ответственности и поднациональных обязательств по отношению к арабской нации и ее правому делу. Помимо того, что мы являемся частью исламского мира и членом Движения неприсоединения, мы также связаны с международным сообществом двусторонними отношениями и взаимным сотрудничеством, в основе которых — наши общие интересы, касающиеся защиты принципов мира, безопасности и законности во всем мире.

40. Несмотря на расхождение во взглядах в отношении причин этой напряженности, возникшей на прошлой неделе вокруг границ Ливии и других соседних государств, и независимо от истинных причин настоящего кризиса, существующего на региональном и международном уровнях, мое правительство считает, что интернациональный подход при решении вопросов, касающихся арабских стран, противоречит интересам заинтересованных сторон. Вынесение обсуждения проблем этих стран на международный форум лишь усугубит их, усложнит ситуацию и приведет к поляризации позиций стран в регионе, что принесет новые страдания арабской нации. Такой курс может иметь результатом дальнейшее ослабление основ арабской солидарности и сотрудничества и усиление напряженности, существующей в международных отношениях.

41. В своей внешней политике Иордания руководствуется принципом невмешательства во внутренние и внешние дела стран со стороны любого государства, при любых обстоятельствах и по какой бы то ни было причине и в любой форме и проявлении. Учитывая вышесказанное, мы не можем мириться с угрозой безопасности какому бы то ни было государству, исходящей извне. Ответственность за сохранение суверенитета и безопасности каждого государства является абсолютным правом этого государства; сохранение международного мира и безопасности — это международная ответственность, осуществляемая Организацией Объединенных Наций через Совет Безопасности.

42. Израиль планомерно создавал постоянную угрозу региональной безопасности и территориальной целостности арабских государств, неоднократно прибегая к актам вторжения и агрессии. Уже в течение 15 лет и по сегодняшний день он продолжает оккупировать Иерусалим, Западный берег, сектор Газа и Голанские высоты.

43. Организация Объединенных Наций и уважаемый Совет Безопасности приняли многочисленные

резолюции, важнейшей из которых является резолюция 242 (1967), однако Израиль отказался выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, выражающие волю международного сообщества, требующего ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий, установления справедливого и всеобъемлющего мира в регионе и признания законных прав палестинского народа. Ни одна инициатива, направленная на то, чтобы принудить Израиль сделать это, не увенчалась успехом.

44. Иордания выступает против угрозы силой или ее применения в международных отношениях и в соответствии с этой политикой руководствуется принципом, согласно которому обязательным является соблюдение международных норм и уважение документов, призывающих стремиться к мирному урегулированию споров на дружественной основе и, следовательно, воздерживаться от действий провокационного характера, а также от экстремистских позиций и действий, руководствуясь при этом упомянутыми выше принципами и нормами.

45. Все государства несут особую ответственность за сохранение международного мира и безопасности, за поддержание стабильности и развитие сотрудничества во всех регионах мира, что требует отказа от действий, могущих привести к обострению напряженности в международных отношениях, приверженности принципу поддержания климата международной разрядки и сотрудничества, невмешательства во внутренние дела других стран и уважения добрососедских отношений.

46. Существует немало государств, действия которых не способствуют укреплению их авторитета и престижа и могут побудить малое государство к экстремизму или созданию внешнеполитических союзов. Немалая опасность возникнет в том случае, если великие державы в своей внешней политике будут исходить из концепции, согласно которой невозможно добиться мирного сосуществования и международной разрядки.

47. И наконец, мы сознаем важность уважения права каждого государства на суверенитет в области выбора и осуществления своего внешнеполитического курса, а также определения характера своих международных отношений для сохранения региональной безопасности и территориальной неприкосновенности и обращения за помощью с использованием для этой цели всех законных средств. Национальная и региональная стабильность — это синоним международной стабильности и прогресса. Необходимо, чтобы национальная безопасность каждого государства была предметом заботы и уважения со стороны всех членов международного сообщества.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Эфиопии, которого я приглашаю занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

49. Г-н ИБРАГИМ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в начале своего

выступления я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя в феврале. Ваши дипломатические качества и политика мира, проводимая вашим правительством, — хорошие предзнаменования того, что вы успешно выполните свои обязанности.

50. Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью и выразить искреннюю признательность нашей делегации уважаемому представителю братской страны Того за эффективность, с которой он руководил работой Совета в прошлом месяце.

51. И наконец, я хотел бы также поздравить новых членов Совета и пожелать им успехов в осуществлении высоких задач, которые мы на них возлагаем.

52. Сегодня Совет вновь собрался для рассмотрения положения, сложившегося в результате того, что обладающая значительной мощью сверхдержава пытается сломить волю малой страны, лишив ее права определять свою судьбу свободно, без иностранного господства. Однако представители некоторых стран, желая того или нет, рассматривают вопрос, стоящий сегодня на повестке дня, как конфликтную ситуацию между двумя соседними государствами. Факты говорят о неправомерности такой точки зрения. Если бы речь шла о прямой угрозе, исходящей от одной африканской страны по отношению к другой соседней африканской стране, в чем некоторые представители хотят нас убедить, то тогда, конечно, страны региона, в котором расположены конфликтующие стороны, сами могли бы разрешить создавшуюся ситуацию. Однако тот факт, что колоссальная мощь сверхдержавы была развернута настолько быстро, вынуждает нас искать причины конфликта, отличные от тех, которые были выдвинуты представителем Соединенных Штатов в ее вчерашнем заявлении в Совете [там же].

53. Общеизвестно, что нынешняя администрация Соединенных Штатов на многих форумах публично и недвусмысленно заявляла о том, что она придает первоочередное значение задаче, называемой ею «сдерживание авантюризма Ливии», что фактически означает свержение законного правительства Ливийской Арабской Джамахирии. Действительно, в ходе последних двух лет администрация Соединенных Штатов преследовала эту цель, проявляя последовательность и решимость. Это, как мы полагаем, — реальный источник напряженности на севере Африки, и поэтому никакие доводы не могут опровергнуть данный неоспоримый факт.

54. Когда мы говорим об этом, то, конечно, не забываем и о том, что между Ливией и некоторыми из ее соседей есть разногласия, однако мы убеждены, что не они являются подлинным источником создавшейся напряженности в этой части мира. Имеющиеся разногласия могут и будут разрешены заинтересованными странами на двусторонней основе или при посредничестве регио-

нальных организаций. К сожалению, приходится констатировать, что разногласия намеренно раздувают, чтобы использовать их в качестве предлога для вмешательства и в конечном счете установления господства в упомянутом регионе.

55. В этой связи разрешите мне сослаться на очень простой и недавний пример, показывающий, что Соединенные Штаты проводят в данном регионе политику по методу «разделяй и властвуй». В своем вчерашнем заявлении в Совете представитель Соединенных Штатов заявила следующее: «Ряд ливийцев находятся в Эфиопии в качестве советников, их услугами пользуются сомалийские и суданские партизаны» [там же, пункт 66]. По нашему мнению, это — чудовищное заявление. Однако главная его характерная черта — не отсутствие совести, а зловещие мотивы, лежащие в его основе.

56. Весь мир знает, что у Эфиопии и Сомали сложились напряженные отношения. Однако миру, возможно, не известно, как Соединенные Штаты используют эти напряженные отношения для того, чтобы сохранить военные базы и установки в нашем регионе. Весь мир также знает, что Эфиопия и Судан поддерживают хорошие отношения, обе страны стремятся всеми силами еще более укрепить добрососедство. К сожалению, Соединенные Штаты недовольны таким положением вещей и пытались при содействии своего представителя посеять семена недоверия и раздора в двусторонние отношения двух братских государств.

57. В этой связи я хотел бы заявить, что в моей стране нет никаких суданских повстанцев, которых обучает Ливия, даже само суданское правительство не выдвигало таких обвинений против моей страны. Учитывая вышесказанное, мотивы заявления представителя Соединенных Штатов становятся весьма очевидными. И мы вновь подтверждаем, что цель данного заявления — посеять недоверие, создать напряженность и нарушить добрососедские отношения, существующие между народом и правительством моей страны и народом и правительством Судана. Заявления и действия Соединенных Штатов поэтому должны рассматриваться всегда в контексте их стратегии «разделяй и властвуй».

58. Являясь постоянным членом Совета Безопасности, Соединенные Штаты несут первоочередную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Если задать вопрос о том, как политика нынешней администрации Соединенных Штатов отвечает ее обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций, нетрудно дать ответ. Глобальная политика мирного сосуществования и разрядки сейчас подменяется опасной политикой конфронтации; благородной цели разоружения противостоит усиленное вооружение; торжественные обещания создать зоны мира в различных регионах планеты не выполнены, по-прежнему существуют военные базы и осуществляется интенсивная военная дея-

тельность, хотя и в форме маневров. Там, где необходимо проявить мудрость и осторожность, Вашингтон действует с поспешностью и балансирует на грани войны. Мир разочарован тем, что отсутствуют ответственность и чувство справедливости. Можно и далее продолжать приводить примеры, свидетельствующие о трудной ситуации, сложившейся сейчас в мире в результате политики нынешней администрации Соединенных Штатов.

59. Что должен сделать Совет Безопасности для выполнения своих обязательств по Уставу, принимая во внимание всю сложность положения? Действительно, чего могут ожидать небольшие страны, такие как Ливия, от Совета, когда сверхдержава осуществит свою угрозу применить против нее военную мощь? Таковы вопросы, которые вы, уважаемые члены Совета, должны задать себе. Что касается делегации и правительства Эфиопии, то мы воздаем должное Ливии за мужество и терпение в противостоянии политике бесконечных провокаций со стороны демонстрирующей свою мощь ядерной державы. В то же время мы по-прежнему надеемся, что правительство Соединенных Штатов будет руководствоваться в своей политике требованиями мира и безопасности, а не узкокорыстными национальными интересами. Если это станет реальностью, то, несомненно, станет возможным значительный поворот событий в пользу поддержания всеобщего мира и стабильности и укрепления международного сотрудничества, в содействии прогрессу и процветанию всего человечества.

60. Надо надеяться, что позитивные сдвиги могут привести к решению создавшегося положения, чреватого угрозой перерастания во всеобщий пожар. Опасное положение и напряженность, резко возросшая за последнюю неделю на севере Африки и в прилежащих районах, являются результатом осуществления преднамеренного плана и кульминацией целой серии враждебных и провокационных актов, совершенных Соединенными Штатами против Ливийской Арабской Джамахирии. Мы не будем обременять Совет повторением фактов, поскольку полный перечень провокаций, совершенных на протяжении последних нескольких лет, был представлен вчера представителем Ливийской Арабской Джамахирии [там же, пункт 14].

61. Заявление представителя Соединенных Штатов не убедило нас в том, что кризисная ситуация урегулирована. В результате этого заявления, а также противоречивых заявлений высокопоставленных лиц в Вашингтоне, включая самого президента Соединенных Штатов, в обсуждаемый нами вопрос внесена еще большая путаница.

62. Как сообщается в газете «Вашингтон пост» от 21 февраля, в официальном правительственном заявлении из Хартума говорится о том, что не было попытки переворота и что лишь 25 человек было арестовано за последние три месяца. Министр обороны Египта, как сообщается в той же газете, утверждал, что он не видел никаких признаков

кризиса или возможной агрессии против Судана в настоящее время. Кроме того, заинтересованные страны не подтвердили факт проведения каких-либо военных маневров; они прямо отрицали данный факт. И тем не менее именно эти ничем не подтвержденные договоры приведены Соединенными Штатами в оправдание предпринятой ими опасной военной деятельности.

63. Газета «Нью-Йорк таймс» в своем номере от 22 февраля коснулась того, что кажется наиболее вероятной и наиболее беспокоящей подоплекой глубоко драматических событий прошлой недели. Сообщалось следующее:

«План, согласно высказываниям американских должностных лиц, заключался в том, чтобы спровоцировать Ливию на выступление, а затем уничтожить как можно больше ее самолетов. Если бы не было удара, то, по плану, следовало утверждать, что своевременная помощь Египту сдержала Ливию».

В той же статье в «Нью-Йорк таймс» говорится:

«Для обоснования этой акции нужно было бы заявить, что самолеты с системой АВАКС направлялись в Египет для участия в учебных маневрах».

Далее подчеркивалось:

«Очевидные противоречия в общей позиции и в частной аргументации, по заявлению должностных лиц, были обусловлены скорее плохим осуществлением плана, а не его недостатками».

Иными словами, речь шла о хорошем плане, но плохо осуществленном.

64. Таким образом, авианосец «Нимиц» с его временным смертоносным вооружением был направлен к берегам Ливии под предлогом рыбной ловли, чтобы создать видимость оправдания для нападения на слабую небольшую страну. Нас беспокоит то, что подобная акция предпринята сверхдержавой, постоянным членом Совета Безопасности, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, за защиту слабых и небольших стран, за содействие правопорядку в международных отношениях.

65. Фактически мир приближается к новой международной анархии, подчеркнул Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации, представленном на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи¹. Какие основания могут быть у нас для оптимизма, когда один из постоянных членов Совета, органа, на который согласно Уставу Организации Объединенных Наций возложена особая ответственность за поддержание мирового порядка, присваивает себе роль международного жандарма или, что еще хуже, действует как не признающий закона гангстер, нападающий на слабого?

66. Со своей стороны, мы можем ответить лишь призывом к сдержанности и выступить с настоя-

тельной просьбой ко всем соответствующим государствам действовать руководствуясь нормами международного права, провозглашенными в Уставе. Нежелание соблюдать сдержанность и отход от законности — это не только опасный, но и необратимый по своим последствиям путь.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором значится представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

68. Г-н РОА КОУРИ (Куба) (*говорит по-испански*): Более года назад, в августе 1981 года, Координационное бюро Движения неприсоединения провело в Нью-Йорке чрезвычайное совещание для рассмотрения серьезной ситуации, вызванной провокационными морскими маневрами, проведенными Соединенными Штатами недалеко от берегов Ливийской Арабской Джамахирии. В результате этих маневров, проведенных с явной целью запугивания, воздушными силами Соединенных Штатов были сбиты ливийские самолеты. Координационное бюро расценило указанные действия, предпринятые постоянным членом Совета Безопасности, который, как мы знаем, несет первоочередную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, как угрозу суверенитету, независимости и территориальной целостности неприсоединившихся стран региона, выступающего за создание зоны мира и сотрудничества в Средиземноморье.

69. Сегодня Совет рассматривает вопрос, касающийся опасной ситуации, сложившейся в результате новых провокационных действий военно-морских сил Соединенных Штатов в непосредственной близости с Ливией и в результате шпионских полетов самолетов, оснащенных системой АВАКС, в соседнюю с Ливией страну. Наиболее мощная империалистическая держава нашего времени пытается запугать небольшую развивающуюся страну, обвиняя ее в совершении злонамеренных, заранее запланированных действий против своих арабских соседей, однако Ливия не только им не угрожает, но и связана с ними историческими нерасторжимыми узами братства, окрепшими в совместной борьбе против сионистского режима Израиля, колониализма и империализма.

70. Сегодняшние действия Соединенных Штатов являются не чем иным, как повторением событий 1981 года. Пропагандистская кампания, развязанная средствами массовой информации Соединенных Штатов против Ливии, представляет собой явную попытку оправдать агрессивную политику Вашингтона против ливийской революции, против ее антиимпериалистической позиции, против ее независимой позиции солидарности с национально-освободительными движениями и борьбой народов мира за свое национальное и социальное освобождение.

71. Кубинцев не удивляет подобное поведение, поскольку еще в конце прошлого столетия Хосе Марти, основатель нашей независимости, вел

освободительную борьбу, имеющую целью предотвратить распространение зарождающегося империализма янки на территорию Латинской Америки. Поэтому в буэнос-айресской газете «Ла Насьон» по случаю первой панамериканской конференции, проводимой в Вашингтоне, округ Колумбия, он предупреждал наши народы об опасности реализации гегемонистских замыслов ее могущественного соседа и сказал, что в Латинской Америке наступило время для торжества независимости.

72. Симон Боливар, великий борец за латиноамериканскую свободу, с исключительной прозорливостью за несколько десятилетий до этого заявлял, что «Соединенным Штатам, видимо, назначено провидением привести Латинскую Америку к ничете во имя свободы».

73. И опять, конечно, во имя свободы, которая для индейского населения Соединенных Штатов представляет свободу проживания в концентрационных лагерях в резервациях, а для черного населения этой страны — свободу жить в гетто, быть объектом дискриминации и преследования; для миллионов латиноамериканцев, африканцев и азиатов это означает свободу умирать от голода, недоедания или эпидемий; свободу, которой полностью пользуются лишь монополисты и наиболее выдающиеся их представители; во имя этой свободы правительство Соединенных Штатов выступает в роли мирового жандарма.

74. Я хотел бы знать, какой принцип Устава Организации Объединенных Наций дает право правительству Соединенных Штатов вводить в одностороннем порядке против моей страны экономическую блокаду, которая продолжается уже в течение 23 лет. В соответствии с какой статьей Устава эта страна обучает, организует и финансирует наемников для дестабилизации положения в Никарагуа и Гренаде? Какая норма международного права позволяет Соединенным Штатам направлять свой флот к берегам Ливии, в Индийский океан, в Южную Корею, в Карибский бассейн, сохранять военные базы во всем мире вопреки воле народов, как это имело место в случае с военноморской базой, которая незаконно сохраняется на кубинской территории в Гуантанамо?

75. Возможно, члены Совета смогут авторитетно ответить на мой вопрос. Не хочу грешить против истины — это чисто риторический вопрос. Мы все знаем, что никто не просил Соединенные Штаты брать на себя роль мирового жандарма, у них нет никакого права брать на себя эту роль ни по Уставу, ни по международному праву. Однако Соединенные Штаты берут на себя эту роль. Они вмешиваются во внутренние дела государств — членов Организации Объединенных Наций, когда считают это необходимым, во имя своих священных интересов.

76. Империалисты искажают факты, разрушают ценности и принципы, при этом утверждают, что независимые суверенные государства должны действовать исходя из искаженного представления

о мире и международных отношениях. Однако ни одна из стран, будь то больших или малых, обладающих или не обладающих мощью, не откажется от защиты своих принципов, суверенитета, независимости и свободы в определении своей судьбы.

77. Мы живем уже не в эпоху канонеров. Современные Давиды не боятся Голиафа, не боятся даже тех, кто обладает ядерными боеголовками. Поэтому сегодня мы вновь хотели бы выразить нашу нерушимую солидарность с ливийским народом, полагая неотъемлемым его право определять свою судьбу без какого-либо вмешательства извне. Вот почему мы решительно осуждаем агрессивную политику правительства Соединенных Штатов в отношении страны, являющейся членом Движения неприсоединения. Мы обращаем внимание членов Совета на то, что создавшаяся сложная ситуация, усугубившаяся в результате действий Израиля против арабской нации, ставит под угрозу международный мир и безопасность.

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором в моем списке значится представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

79. Г-н АБАДА (Алжир) (*говорит по-французски*): Я благодарю вас, г-н Председатель, за предоставленную возможность выступить в Совете. Делегация Алжира уже отдала вам должное как Председателю, позвольте и мне, в свою очередь, выразить искреннее удовлетворение, испытываемое мною в связи с выступлением в Совете, работающем под вашим руководством.

80. Алжир не может оставаться безучастным к событиям, разворачивающимся на протяжении вот уже нескольких дней в районе Средиземноморья, в арабо-африканском регионе, к которому он принадлежит географически и политически и с которым он связан многочисленными узами. Алжирская делегация полагает вполне законным и важным созыв Советом Безопасности для рассмотрения неотложного вопроса в связи с ухудшением положения вблизи ливийского побережья. Мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы напомнить о непоколебимой принципиальной позиции Алжира в подходе к событиям, приведшим к возникновению проблемы, представленной на рассмотрение Совета соседней братской страной.

81. Передвижения мощного подразделения американских авианосцев в заливе Сидр и возникшая в результате этого опасность для стран региона подтверждают правильность традиционной политики Алжира, заключающейся в том, чтобы делать все возможное для превращения района Средиземноморья в зону мира, сотрудничества и взаимопонимания между прибрежными государствами, в зону, свободную от любых угроз извне, в зону мира, безопасности и независимости всех стран и народов региона. Такая политика находит постоянную поддержку и поощрение со стороны

государств — членов Движения неприсоединения, к числу которых принадлежит подавляющее большинство островных и прибрежных государств Средиземноморья.

82. Ссылка на совместные маневры между державой, не относящейся к региону, и государством региона, будь то в Средиземноморье или где-либо еще, не может быть принята в качестве законного обоснования. Такие маневры, осуществляемые в тех районах мира, в которых возникла напряженная ситуация, неизбежно влекут за собой риск конфронтации и дестабилизации, а также рост региональных конфликтов.

83. Ни истинный характер стоящих перед государствами региона проблем, ни их сложность не могут служить оправданием для вмешательства или угрозы вмешательства со стороны державы, находящейся за пределами региона. Подобное вмешательство в дела стран, являющихся частью не только арабского мира, но и частью африканского мира, вызывает особую озабоченность еще и потому, что сейчас предпринимаются действия, направленные на ослабление и подрыв основ региональных организаций, могущих быть форумом для рассмотрения проблем региона и поиска мирных решений.

84. Эти региональные организации, участвовавшие в международной жизни в полном соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, потеряли способность к эффективным действиям, поэтому Совет Безопасности остается последней инстанцией, способной принять меры для сохранения международного мира и безопасности, для сдерживания и осуждения любых действий, способных подорвать их. В условиях этой чрезвычайно серьезной ситуации, рассматриваемой сегодня Советом, Алжир хотел бы выразить надежду на то, что Совет выполнит возложенную на него задачу.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решением, принятым ранее на этом заседании, я приглашаю г-на Мафолле, представителя Панамериканского конгресса Азании, занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

86. Г-н МАФОЛЕ (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени Панафриканского конгресса Азании (ПАК), выразителя истинных чаяний угнетенного и эксплуатируемого африканского большинства Азании, я хотел бы поблагодарить вас и членов Совета за предоставленную мне возможность выступить в поддержку Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии.

87. Мы хотели бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в феврале, и мы уверены в том, что под вашим умелым руководством Совет Безопасности объективно изучит факты, представленные на его

рассмотрение, и примет соответствующие меры по поддержанию мира и безопасности в регионе.

88. От имени угнетенного и эксплуатируемого народа Азании ПАК самым решительным образом осуждает империалистическую агрессию Соединенных Штатов против Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии.

89. Поджигатели войны — империалисты Соединенных Штатов — вновь совершают акты агрессии. Следует напомнить, что подобная деятельность осуществлялась ими на протяжении некоторого времени в 1981 году. Цель империалистической провокации и агрессии остается прежней: осуществление разработанных Соединенными Штатами стратегических планов, создающих условия для глобального господства и продолжения эксплуатации народов мира. Становится все более и более очевидным, что Соединенные Штаты стремятся создавать постоянную нестабильность в районе Средиземноморья, с тем чтобы содействовать продвижению своих эксплуататорских интересов в регион. Это, несомненно, создает серьезную угрозу международному миру и стабильности.

90. Историческим фактом является то, что Ливийская Арабская Джамахирия постоянно находится в авангарде борьбы против возглавляемого Соединенными Штатами империализма как в Африке, так и на Ближнем Востоке. Путем различных мер в материальном, политическом и дипломатическом отношении Ливийская Арабская Джамахирия по-прежнему поддерживает борьбу народов Намибии и Азании против апартеида, колониализма и империализма. Ливийская Арабская Джамахирия находится также на передовых рубежах борьбы против сионистского Израиля и поддерживает прогрессивную борьбу арабского палестинского народа в оккупированной Палестине. Приверженность такой политике со стороны Ливийской Арабской Джамахирии не только представляет угрозу для интересов империалистов Соединенных Штатов в двух регионах, не только препятствует замыслам Соединенных Штатов в отношении дальнейшего проникновения в регион, но также разоблачает авантюристскую «дипломатию канонерок» нынешней администрации Соединенных Штатов, которую возглавляют наиболее злые и воинственные представители монополистического капитала.

91. Соединенные Штаты Америки надеются, что они добьются своих целей, продолжая агрессивные действия против Ливии, и рассчитывают запугать стойкий ливийский народ. Однако это им не удастся сделать. ПАК считает, что Ливийская Арабская Джамахирия будет по-прежнему играть революционную роль в борьбе против империализма Соединенных Штатов в этом регионе и в других районах мира.

92. Наконец, ПАК осуждает самым решительным образом агрессию Соединенных Штатов против Социалистической Народной Арабской Джамахирии. Эта агрессия представляет собой подрыв

африканской революции. Поэтому мы выражаем полную поддержку и революционную солидарность с Ливийской Арабской Джамахирией в ее борьбе за сохранение своего права на самоопределение, национальную независимость и международный суверенитет.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я хотел бы сделать заявление в качестве представителя СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК.

94. Сегодня Совет созван в экстренном порядке для рассмотрения обострившейся ситуации вокруг Ливии. Речь идет о провокационных действиях Соединенных Штатов Америки, которые направили корабли своего шестого флота к побережью Ливии и создали тем самым, как указано в ливийском письме, угрозу региональному и международному миру и безопасности.

95. Отнюдь не впервые правительство Соединенных Штатов прибегает к вооруженным провокациям в отношении Ливии, независимого и суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций. У всех еще достаточно свежи в памяти события августа 1981 года, когда американские истребители сбили два ливийских самолета над заливом Сидр. Уже несколько лет официальный Вашингтон ведет систематическую кампанию угроз и запугивания против Ливии и ее руководства.

96. Из уст руководящих деятелей администрации Соединенных Штатов то и дело раздаются измышления в адрес независимого внешнеполитического курса Ливии, который явно не по вкусу творцам американской политики. Их не устраивает тот факт, что Ливия проводит антиимпериалистическую линию в международных делах, решительно выступает против попыток Соединенных Штатов и Израиля навязать арабским народам капитулянтский мир.

97. Именно по этой причине американский флот оказался неподалеку от ливийского побережья, а в Вашингтоне в очередной раз вытащили на свет пропагандистскую утку о ливийской угрозе соседним странам и чуть ли не самим Соединенным Штатам.

98. Действительно, мы видим, какими опасными последствиями чревата империалистическая политика Соединенных Штатов на Ближнем Востоке. Эта политика направлена на милитаризацию данного района, расширение прямого американского военного присутствия для вмешательства в дела расположенных в нем государств. Там, куда не дотягивается рука «стратегического союзника» Соединенных Штатов — Израиля, в роли самозванного арбитра тут же появляется Вашингтон, который беззастенчиво пытается диктовать свои условия другим странам.

99. В этой связи хотелось бы напомнить слова министра иностранных дел Советского Союза А. А. Громыко, сказанные на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи:

«Кто, спрашивается, дал Вашингтону право указывать суверенным государствам, что им делать, а что не делать у себя дома? Кто дал право наказывать тех, кто дорожит своим суверенитетом и не подчиняется нажиму, пускать в ход различного рода санкции, устраивать экономические блокады, а то и бряцать оружием?»

Послушать кое-кого, то получается, что интересы США находятся в опасности почти повсюду в мире. Это абсурдный тезис. А ведь им пытаются оправдать грубое вмешательство в чужие дела. И оно применяется с широкой географической амплитудой — и к близлежащим странам, и к государствам, расположенным за многие тысячи километров от США»².

100. Эти слова как нельзя лучше характеризуют и нынешнюю линию действий Соединенных Штатов в отношении Ливии.

101. Если верить заявлению государственного секретаря Соединенных Штатов, то лишь благодаря «быстрым и решительным действиям» американской администрации удалось устранить угрозу международному миру, якобы возникшую для соседних с Ливией государств. Встает вопрос: о какой угрозе идет речь? Египетский министр обороны г-н Абу Газаля, как сообщают, заявил о том, что он не видит «никаких признаков кризиса или возможной агрессии» со стороны Ливии. Похоже, что на этот раз, как и в прошлом, очередной мираж ливийской опасности родился не в раскаленных песках Сахары, а в чаду пропагандистской кухни вашингтонской администрации.

102. Об этом же говорят и неуклюжие попытки должностных лиц Соединенных Штатов как-то сгладить кричащие противоречия в наспах сфабрикованной ими версии последних событий, которая призвана оправдать посылку американского флота к берегам Ливии. 17 февраля на пресс-конференции президент Соединенных Штатов заявил об отсутствии «каких бы то ни было передвижений флота» в направлении Ливии. В то же время другие представители администрации, как бы поправляя своего президента, признали присутствие американского флота вблизи ливийского побережья, но утверждали, что оно не имеет никакого отношения к Ливии. Теперь же администрация изображает дело таким образом, будто лишь предпринятые ею «решительные акции» привели к «снижению опасности». Все становится на свои места, если обратиться к опубликованным в американской прессе материалам, проливающим истинный свет на намерения Вашингтона. По сообщению газеты «Нью-Йорк таймс», которая прямо ссылается на американских должностных лиц, план администрации состоял в том, чтобы, спровоцировав Ливию, затем уничтожить ее военно-воздушные силы. На эту цитату уже ссылались некоторые представители, выступая здесь, но я счел нужным вновь сослаться на нее.

103. События последних дней имеют и еще одну сторону, о которой не следует забывать. Возникает

вопрос: является ли Ливия единственной целью, против которой направлены попытки Соединенных Штатов размахивать «большой дубинкой»? Ведь никто не в состоянии серьезно поверить в то, что это государство с населением около 2,5 млн. человек может угрожать Соединенным Штатам. Не правильнее ли будет считать, что действия администрации адресованы всем неприсоединившимся странам, и в особенности тем из них, которые не желают идти в фарватере гегемонистской политики Соединенных Штатов. Видимо, им и хотят показать, что если грубые окрики не в состоянии привести к изменению их независимой политики, то у Соединенных Штатов всегда наготове военные корабли и самолеты для того, чтобы преподать «наглядный урок» и восстановить «порядок» по подготовленным в Вашингтоне колониальным рецептам.

104. Советская делегация считает, что подобное поведение неприемлемо и недопустимо в отношениях между государствами. Действия США, направленные на подрыв основ межгосударственных отношений, на вмешательство в дела других стран, несут в себе серьезную угрозу всеобщему миру, ведут к дальнейшему нагнетанию напряженности и в без того взрывоопасном ближневосточном регионе. Провокациям против Ливии должен быть немедленно положен конец.

105. Сейчас я продолжу выполнять свои обязанности ПРЕДСЕДАТЕЛЯ.

106. Г-н ЛИЧЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Часто происходит так в ходе работы Совета, что главная тема его обсуждения оказывается в стороне, затем в результате резких выпадов и допускаемых в пылу страстей искажений и ложного изложения фактов она вообще бесследно исчезает из поля зрения.

107. Моя делегация с интересом восприняла выступления некоторых представителей в ходе этого обсуждения, которое, как мы полагали, должно быть посвящено рассмотрению вопроса о нестабильной ситуации в районе Ливии и вокруг нее. Мы были тронуты выражением благородных чувств, прозвучавшим в заявлении представителя Вьетнама, выступившего в защиту политики невмешательства в дела других государств и имеющего, бесспорно, опыт в решении подобных вопросов, что может подтвердить народ Кампучии. Я знаю, г-н Председатель, о вашем необыкновенном умении красиво выходить из щекотливых ситуаций, но я все же нахожусь под глубоким впечатлением вашего выступления, учитывая общеизвестную деятельность вашего правительства по содействию, я не сомневаюсь, стабилизации положения в Афганистане, куда ваша страна на правах соседа направила 110 тыс. солдат. Однако я благодарю вас, г-н Председатель, как представителя Советского Союза за то, что вы пролили свет на то, что действительно стоит на повестке дня Совета, а именно, говоря вашими словами, на «ливийскую антиимпериалистическую линию в международных делах».

108. Ну, хорошо. Мы хотели бы лишь, чтобы Ливия подумала, действительно ли она хочет применить эту антиимпериалистическую политику против Чада, Судана, против многих других своих соседей, действуя посредством оказания поддержки, предоставления поставок вооружения и финансирования международных террористических организаций, против других правительств и других народов, которые весьма удалены от северо-восточной и центральной Африки.

109. Я уже говорил, что предмет нашей озабоченности как бы исчез бесследно под грузом нашей риторики. Позвольте мне напомнить Совету о том, что нас беспокоит, разрешите мне зачитать вам в этой связи, в особенности учитывая то, что члены Совета и те, кто просил предоставить им слово, абсолютно не уделили внимания подробному, прямому, сжато и полностью убедительному заявлению, сделанному вчера представителем Судана, в котором он цитировал вчерашние выступления в Хартуме на пресс-конференции президента Египта Мубарака и президента Судана Нимейри:

«Президент Нимейри сказал, что Каддафи сам открыто говорил о своем намерении осуществить нападение на Судан 18 февраля и о том, что он готовится к нему...

...Президент Нимейри заявил, что Каддафи сообщил одному из своих агентов, что утром [18 февраля] он пошлет самолет ТУ для бомбардировки Хартума... После этого он попытался отвлечь мировое общественное мнение ожидавшимися против него акциями и представил жалобу в Совет Безопасности. Такое его [Каддафи] поведение характеризуется известной пословицей: „Он бьет меня и тут же спешит жаловаться“».

Каковы же перспективы на будущее? Президент Нимейри дал следующий ответ еще на один вопрос относительно создавшегося положения:

«Угроза Судану со стороны Ливии сохраняется. Я считаю, что она еще долго будет сохраняться, поскольку вот уже в течение трех лет ливийцы готовы к нападению на суданское правительство и его президента. Каддафи ясно заявил, что он стремится сменить это правительство и покончить с Нимейри любыми средствами, даже путем его убийства. Он пытается осуществить данный план, и я хочу сказать, что мы знаем о его... плане».

В ходе той же пресс-конференции президент Мубарак добавил к сказанному:

«Я считаю, что президент Нимейри ясно объяснил вам, что произошло. После того, как Судан узнал об этой попытке, направленной против него, я не думаю, что она повторится».

110. Мое правительство искренне надеется и глубоко верит, и это, кстати, было причиной его недавних актов, направленных на сдерживание, я повторяю, мы искренне надеемся и молимся,

чтобы президент Мубарак оказался хорошим пророком.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Ливийской Арабской Джамахирии попросил слова, которое я ему предоставляю.

112. Г-н БУРВИН (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы сказать представителю Соединенных Штатов несколько слов, обращая его внимание на следующее: если его страна стремится к поддержанию мира и справедливости и борется против иностранного вмешательства, то мы надеемся, что его правительство остановит направленный на вмешательство курс Израиля и такой же курс Южной Африки, которая ежедневно вмешивается в дела соседних африканских стран и проводит политику расовой дискриминации в отношении черного большинства в самой Южной Африке. Разве упомянутые страны действуют в соответствии с принципами прав человека, за которые, как утверждают Соединенные Штаты Америки, они борются? Может быть, забота о соблюдении прав человека ограничивается, как сказал Элиа Эфрамз, ответственный за деятельность в области прав человека, заботой о тех, кто выступает против национальных правительств? Эфрамз заявил следующее: «Сегодняшние диссиденты — это завтрашние главы и премьер-министры государств»*. Вот в чем истинный секрет заботы Соединенных Штатов в отношении деятельности, касающейся прав человека.

113. Цель Соединенных Штатов — посеять разногласия среди арабов. Мы подчеркиваем, что между народами Ливии, Египта и Судана нет существенных разногласий, ибо они — арабские народы, они связаны общей судьбой, у них общая история и общие цели. В Ливии работает очень много египетских и суданских братьев. Мы гордимся борьбой египетского народа за дело арабской нации. Мы также гордимся борьбой суданского народа.

114. Представитель Соединенных Штатов Америки по-прежнему пытается убедить нас в том, что его страна вправе вмешиваться в дела любой страны, которая вмешивается в дела их друзей или марионеток. Он может называть их как угодно. Может быть, и есть резон для того, чтобы согласиться с вмешательством извне, но как следует относиться к этой проблеме, если речь идет о внутренних вопросах? Народы проснулись; они не хотят иметь в качестве своих правителей марионеток Соединенных Штатов Америки — врагов арабов, палестинцев, мусульман и угнетенных в Южной Африке.

115. У меня есть единственный вопрос: разве присутствие ядерного авианосца «Нимиц» возле берегов Ливии, о чем сообщалось в американской прессе, не является нарушением резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и резолюции Организации африканского

* Оратор приводит цитату на английском языке.

единства, призывающих к воплощению в жизнь Декларации о создании безъядерной зоны в Африке?³ Разве присутствие этого ядерного авианосца вблизи берегов Ливана не является нарушением резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих к созданию безъядерной зоны на Ближнем Востоке? Какова судьба резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых предусматривается необходимость заключения эффективных международных соглашений, обеспечивающих гарантии для безъядерных государств от применения против них ядерного оружия или угрозы его применения?

116. Представитель Соединенных Штатов упомянул, что Ливия финансирует терроризм и террористическое движение. Совсем недавно Совет выслушал заявление представителя одной из организаций, которую Соединенные Штаты считают террористической, а именно представителя ПАК, выступившего от имени тех, кто подвергается угнетению и пыткам. Мы надеемся, что наступит день, когда Соединенные Штаты признают права этих народов.

117. Существует множество объяснений вмешательства Соединенных Штатов или причин, по которым они подняли данный вопрос. Существуют определенные внутренние мотивы, вызываемые необходимостью добиться крупных ассигнований на финансирование военной машины. Существуют и внешние мотивы, вызываемые навязыванием американской политики на Ближнем Востоке и политикой сионистского образования в отношении народов этого региона, а также вторжением в Ливию, ослаблением враждебного отношения международной общественности к Соединенным Штатам Америки, особенно на европейском континенте, в связи с вопросом о разоружении и размещении ядерного оружия в Европе.

118. Ливии, Вьетнаму и другим государствам не нужны аргументы, выдвигаемые Соединенными Штатами. Со своими заявлениями выступили 26 представителей. Не менее 24 из них встали на сторону Джамахирии. Выступавшие представляли Азию, Европу, Латинскую Америку и борющиеся народы в этих регионах. Учитывая состав и структуру Совета, мы не связываем с этим органом никаких надежд, поскольку знаем о существовании, к нашему сожалению, права вето Соединенных Штатов — права, использование которого порой наносит ущерб интересам других государств. Особенно это касается интересов арабских и африканских стран.

119. Я хотел бы поблагодарить всех тех, кто проявил озабоченность в связи с рассматриваемым вопросом, и еще раз заявить, что Ливия — небольшая страна, она хочет жить в мире и проводить политику неприсоединения. Она также хочет установить нормальные отношения со всеми государствами, в том числе с народом Соединенных Штатов. Как заявил вчера представитель Ливии [2415-е заседание], Джамахирия готова к диалогу и к разрешению любых противоречий, если таковые возникнут, с правительством Соединенных Штатов.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/37/1).*

² *Там же, 13-е заседание, пункты 98 и 99.*

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/59/75.*

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
